

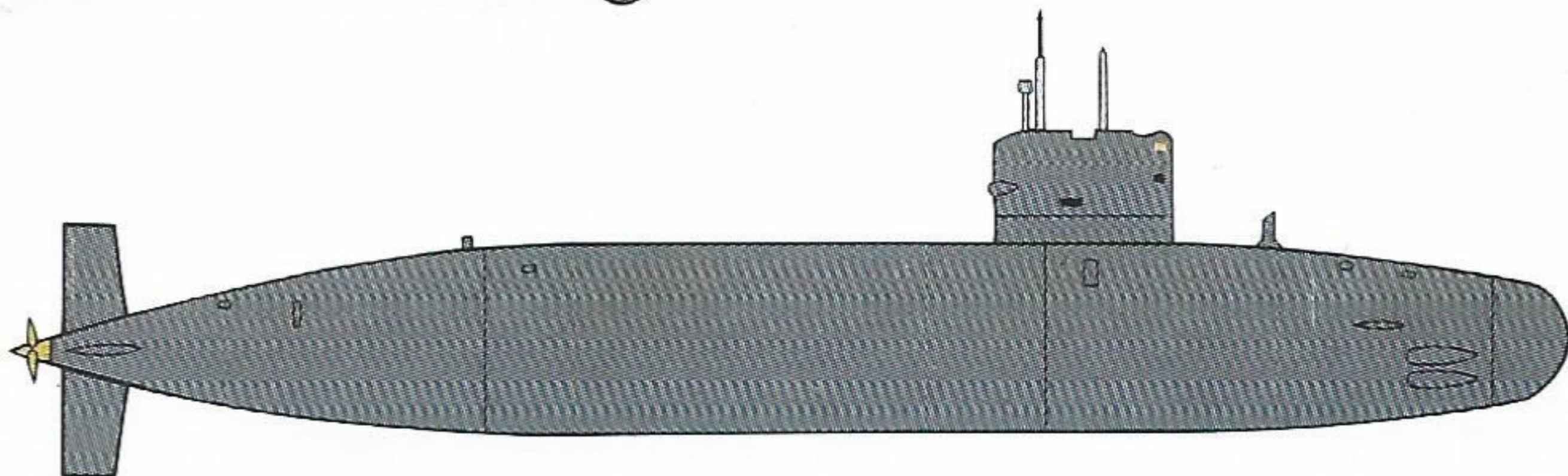
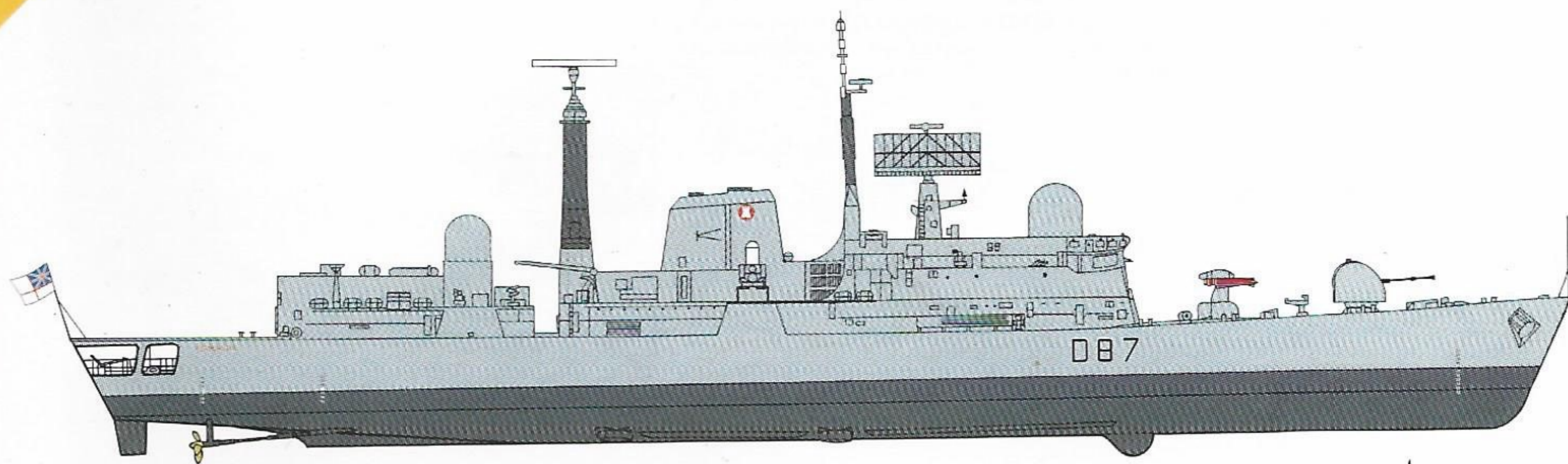
Super Value Pack

1:700

H.M.S. NEWCASTLE

TYPE 42 DESTROYER BATCH 1 (D87)

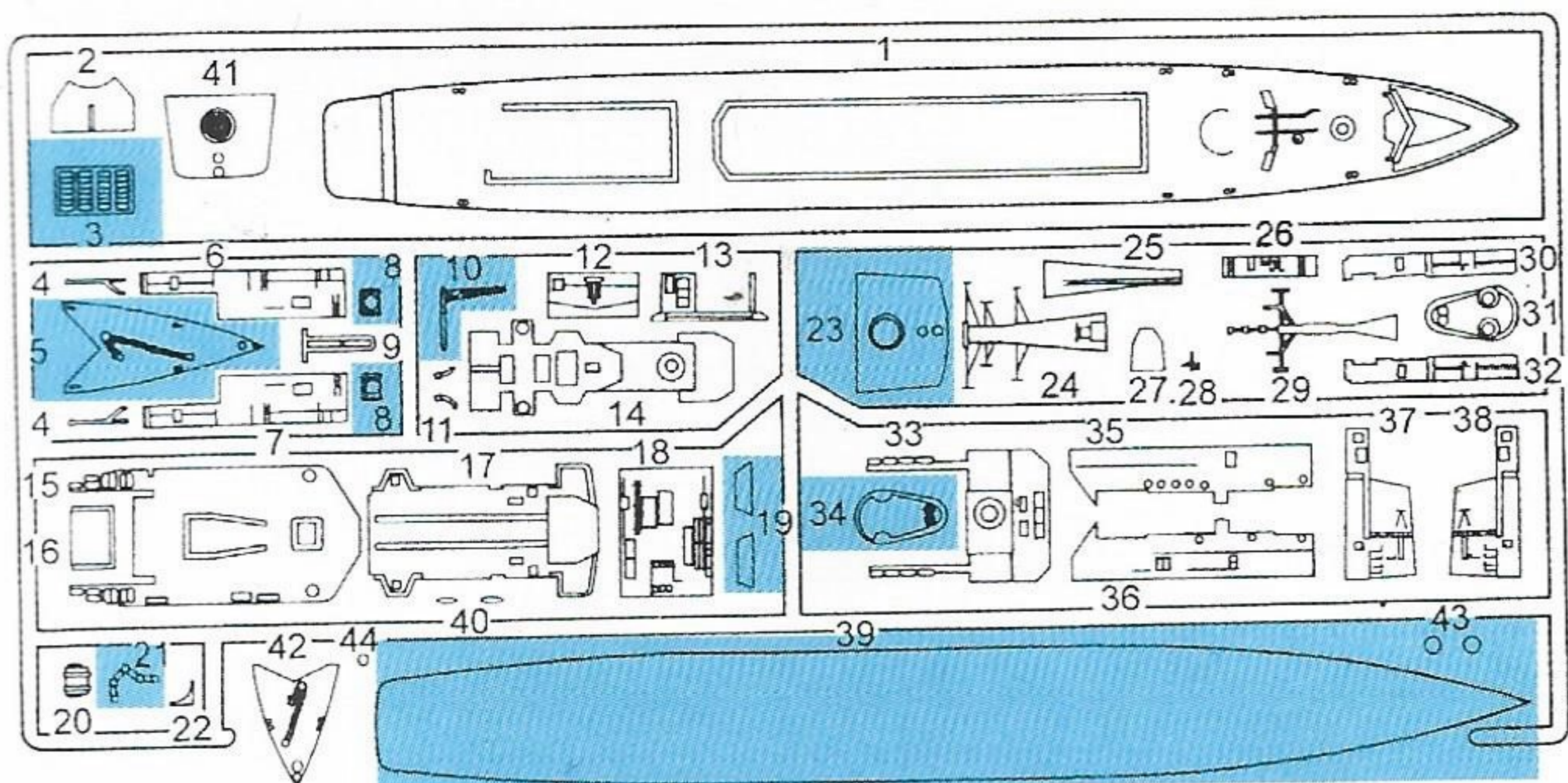
+ H.M.S. TRIUMPH (S93)



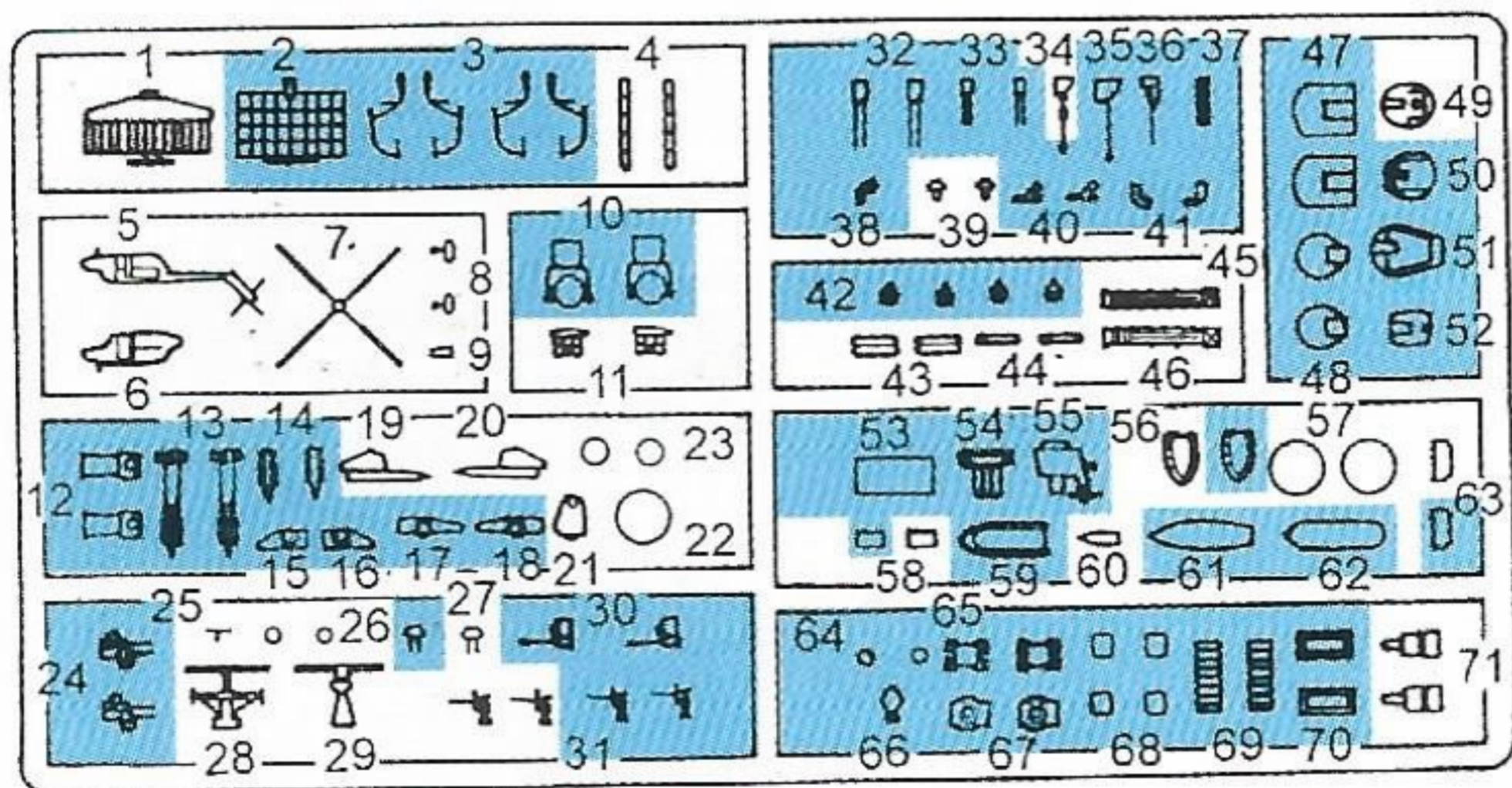
cyber-hobby.com

KIT NO. 7106

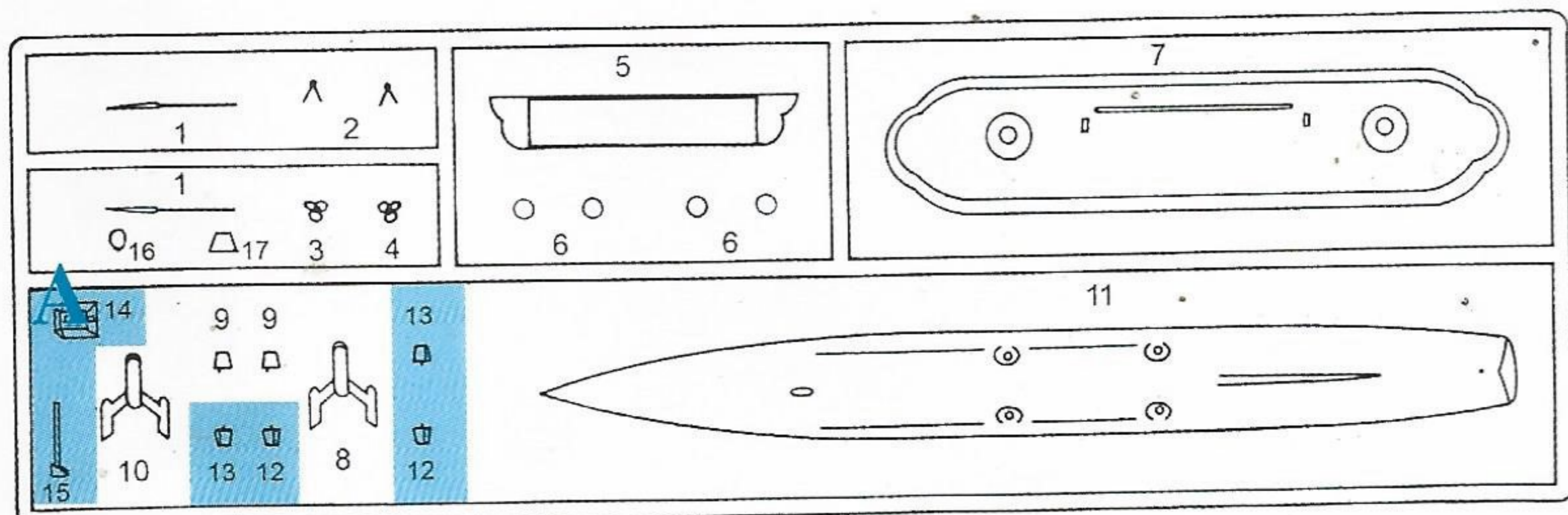
A



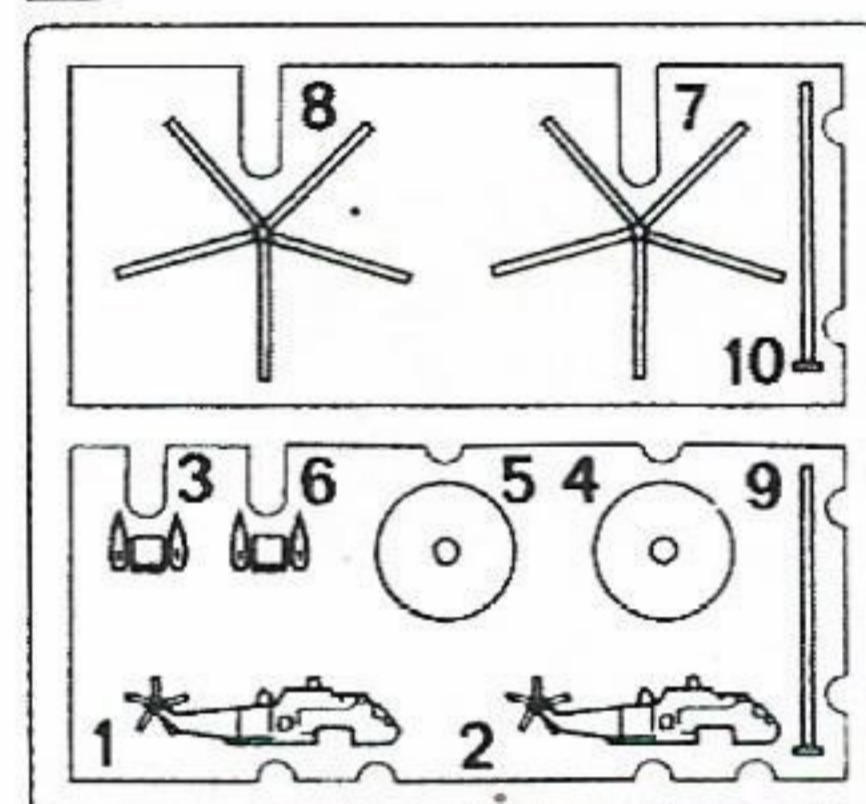
B



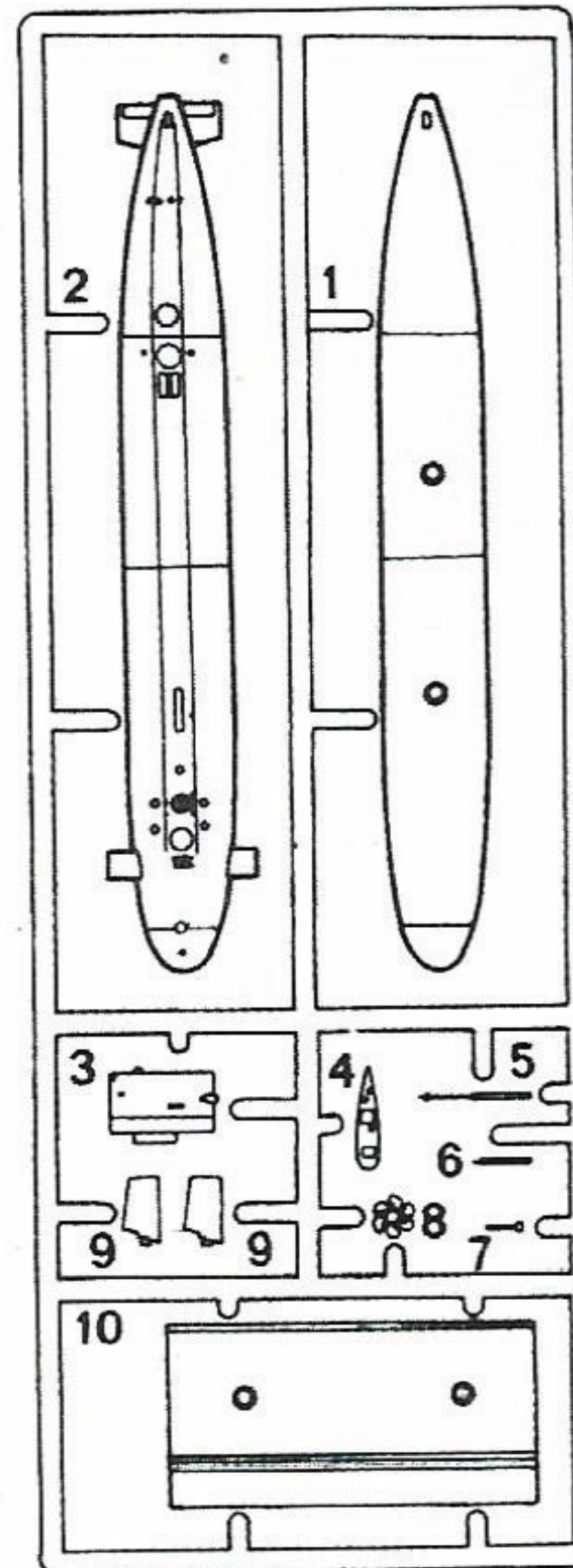
C



D



C



の部品は使用しません
Parts not for use.
Telle werden nicht verwendet.
Pièces a ne pas utiliser.
Parti nin ulizzati.
不需要使用的部件

組立ての注意

- ・接着剤や塗料は火の近くで使用しないでください。使用する際は窓を開けて換気に気をつけましょう。
- ・塗料指定の■は GSI CREOS CORP. Mr カラーの番号です。接着剤や塗料は含まれておりませんので、別にお買い求めください。
- ・部品をランナーから切り離す時は模型用ハサミ等を使用し、余分な部分はカッターやヤスリ等で仕上げてください。
- ・組立図のサインマークは下記をご覧ください。

《注意》

- ・勿於近火處使用膠水或油漆・並打開窗戶保持空氣流通。
- ・■代表 GSI CREOS CORP. 出品 MR.COLOR 的顏色編號。不包括膠水及油漆。
- ・自膠架中取出部件時・應用模型專用剪・並用界刀或小銼除去多餘的膠料。
- ・各圖型的含意可參考本欄以下的說明。

ZUR BEACHTUNG

- ・ Kleber und Farbe nicht in der Nähe einer offenen Feuer verwenden und das Fenster von Zeit zu Zeit zur Belüftung öffnen.
- ・ Symbole wie ■ beziehen sich auf die Farbnummern GSI CREOS CORP. MR. COLOR. Kleber und Farbe sind nicht enthalten.
- ・ Zum Abschneiden der Teile vom Verbundstück eine Modellierschere verwenden und die überstehenden Plastikteile mit einem Messer oder eine Feile beseitigen.
- ・ Die Bedeutung der Symbole finden Sie unten in dieser Spalte.

CAUTION

- ・ When you use glue or paint, do not use near a naked flame, and use in a well-ventilated room.
- ・ Symbols such as ■ refer to the color number of GSI CREOS CORPS. MR. COLOR. Glue and paint are not included.
- ・ When you take parts off the runner frame, use modeling scissors and trim excess plastic with a cutter or a file.
- ・ See below for the meaning of symbols.

ATTENTION

- ・ Ne pas utiliser de colle ou de peinture a proximité d'une flamme nue, et aérer la pièce de temps en temps.
- ・ Le numéro ■ pour l'indication de couleurs correspond au numéro de GSI CREOS CORP. MR. COLOR. La colle et la peinture ne sont pas comprises.
- ・ Pour retirer les pièces hors du cadre, utiliser des ciseaux spéciaux pour maquette le plastique en excès avec un cutter ou une lime.
- ・ Voir la fin de cette colonne pour la signification des symboles

ATTENZIONE

- ・ Non usare colla a vernice vicino a fiamme esposte. e aprire le finestre di tanto in tanto per cambiare l'aria.
- ・ ■ delle indicazioni di colore si riferisce al numero di colore di GSI CREOS CORP. MR. COLOR. Colla e vernice non sono incluse.
- ・ Quando si staccano parti del carrello, usare forbici da modellismo e eliminare la plastica in eccesso con un coltello o una lima.
- ・ Vedere in fondo a questa colonna per il significato dei simboli.

2つ製作してください MAKE 2pcs 2 TEILE FERTIGEN EFFECTUER 2 PIECES FARE DUE PEZZI TEE 2 KPL GÖR 2 ST 製作二組	切り取ってください REMOVE ENTFERNEN RETIRER SEPARARE POISTA AVLAGSNA 切去	接着しないでください DO NOT CEMENT NICHT KLEBEN NE PAS COLLER NON INCOLLARE EILIJMÄÄ LIMMAEJ 不用黏合	デカールを貼ってください APPLY DECAL HIER ABZIEHBILD APPLIQUER DECALOMANIE APPLICARE DECALCOMANIE ASETA SIIRTOKUVA APPLICERA DECALEN 貼上水印紙	穴を埋めてください FILL HOLE SCHLIESSEN BOUCHER LE TROU FORD PIENO TAYTÄ REIKÄ FYLL HÅLET 把孔填平	接着剤が乾くまで2〜3分待ってください PLEASE WAIT FOR A FEW MINUTES UNTIL DRY ENIGE MINUTEN WARTEN BIS DER KLEBSTOFF GETROCKNET IST ASPETTARE ALCUNI MINUTI FINCHÉ LA COLLA SI È ASCIUGATA VEUILLEZ PATENTER QUELQUES JUSQU'AU SÈCHAGE VANTA NÄGRA MINUTER TILLS TORR ODOTA MUUTAMA MINUUTTI KUNNES KUUVUNUT 稍候數分鐘 直至接著劑乾固
注意してください BE CAREFUL HIER VORSICHT FAIRE ATTENTION USARE ATTENZIONE VAROASTI FORIKTIGT 小心留意	穴を開けてください OPEN HOLE OFFNEN FAIRE UN TROU FORO APERTO AVAA REIKÄ ÖPPNÄ HÅLET 鑽孔	接着してください CEMENT TOGETHER ZUSAMMENKLEBEN COLLER ENSEMBLE INCOLLARE INSIEME LIIMAA YHTEEN LIMMA IHOP 用膠黏合	折り曲げてください BEND BITTE BIEGEN PLIER S'IL VOUS PLAÏT PIEGARE TAITA BOCKA 屈曲	どちらか選択してください OPTIONAL NACH BELIEBEN FACULTATIF FACOLTATIVO VALINNANVARAINEN VALBAR 可以選擇採用	瞬間接着剤(金属用) INSTANT GLUE FOR METAL METALLKLEBER COLLA A METAL INSTANTANEE COLLA Istantanea PER METALU PIKALIMAA METALLIOSIA VARTEN SNABBIM FOR METALLDELAR 金屬用速乾膠

H1 GSI CREOS CORP. AQUEOUS HOBBY COLOUR ■ GSI CREOS CORP. MR. COLOUR
MODEL MASTER COLOR

H2 2	ブラック(黒)	1747	BLACK	SCHWARZ	NOIR	NERO	黑色
H3 3	レッド(赤)	1503	RED	ROT	ROUGE	ROSSO	紅色
H5 5	ブルー(青)	1510	BLUE	BLAU	BLEU	BLU	藍色
H8 8	シルバー(銀)	1546	SILVER	SILBER	ARGENT	ARGENTO	銀色
H9 9	ゴールド(金)	1744	GOLD	GOLD	OR	ORO	金色
H11 62	つや消しホワイト	1768	FLAT WHITE	MATTWEISS	BLANC MAT	BLANCO OPACO	啞白色
H12 33	つや消しブラック	1749	FLAT BLACK	MATTSCHWARZ	NOIR MAT	NERO OPACO	啞黑色
H18 28	黒鉄色	1415	STEEL	STAHL	ACIER	ACCIAIO	黒銀色
H23 79	シャインレッド(朱)	1590	SHINE RED	LEUCHTENDROT	ROUGE LUISANT	ROSSO BRILLANTE	朱紅色
H24 58	オレンジイエロー(黄橙)	1708	ORANGE YELLOW	GELBORANGE	JAUNE-ORANGE	GIALLO ARANCIO	橙黄色
H37 43	ウッドブラウン	1735	WOOD BROWN	HOLZBRAUN	BRUN BOIS	MARRONE LEGNO	木棕色
H62 56	明灰白色(2)	1730	IJA GRAY	IJA GRAU	GRIS IJA	GRIGIO IJA	IJA浅灰色
H82 31	軍艦色(1)	1726	DARK GRAY (1)	DUNKEL GRAU (1)	GRIS FONCÉ (1)	GRIGIO SCURO(1)	深灰色
H86 68	モンザレッド	2718	RED MADDER	KRAPPROT	ROUGE GARANCE	ROSSO BRILLANTE	洋茜紅
H307 307	グレーFS36320	1741	GRAY	GRAU	GRIS	GRIGIO	灰色
H315 315	グレーFS16440	1730	LIGHT GRAY	HELLGRAU	GRIS CLAIR	GRIGIO CHIARO	浅灰色
H316 316	ホワイトFS17875	2720	WHITE	WEISS	BLANC	BLANCO	白色
H325 325	グレーFS26440	1730	LIGHT GRAY	HELLBRAUN	GRIS CLAIR	GRIGIO CHIARO	浅灰色
H326 326	ブルーFS15044	1719	BLUE	BLAU	BLEU	BLU	藍色
H328 328	ブルーFS15050	1772	BLUE	BLAU	BLEU	BLU	藍色
H337 337	グレイッシュブルーFS35327	2055	GRAYISH BLUE	GRAUBLAU	BLEU GRIS	GRIGIO AZZURRO	灰藍色

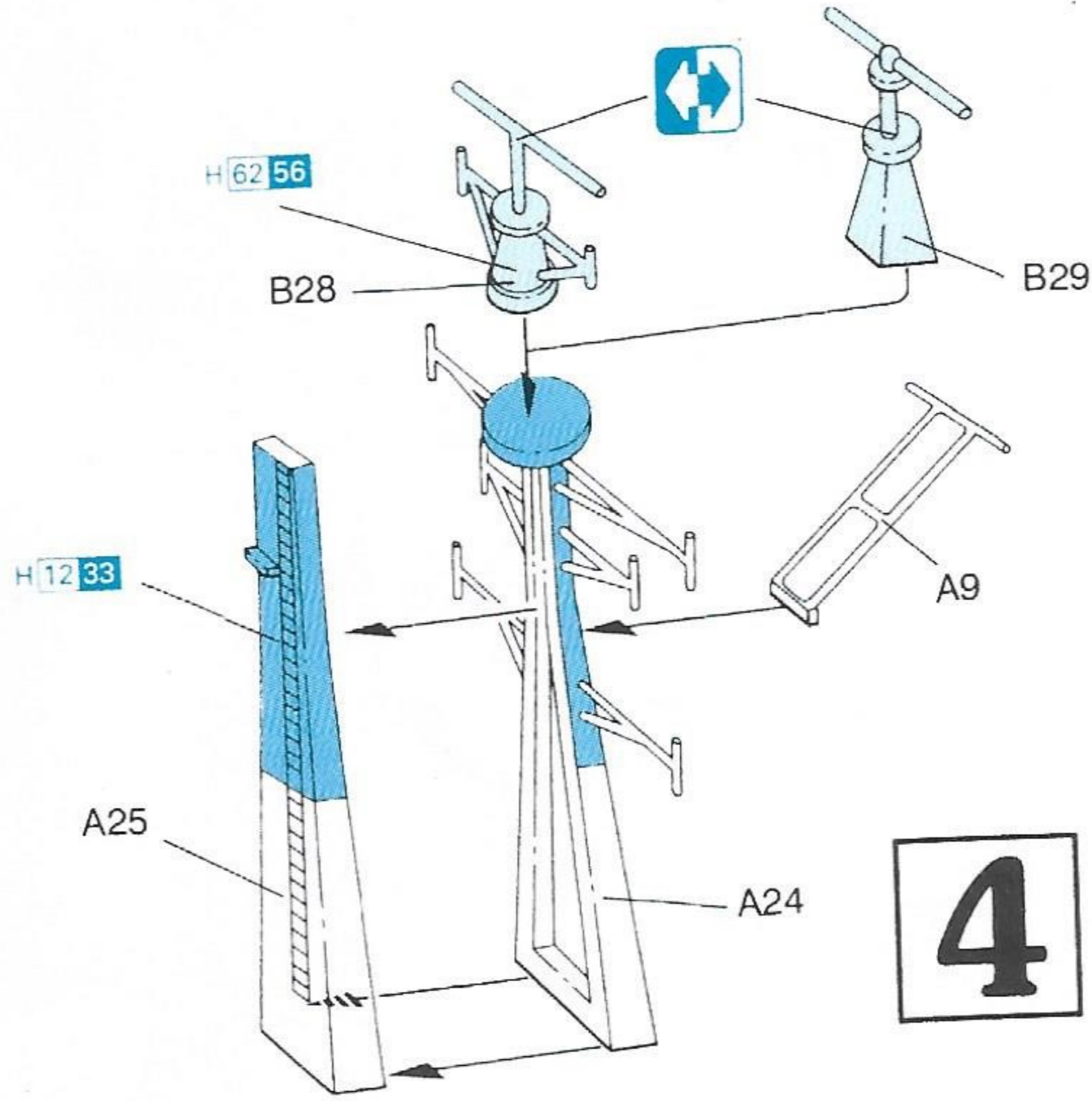
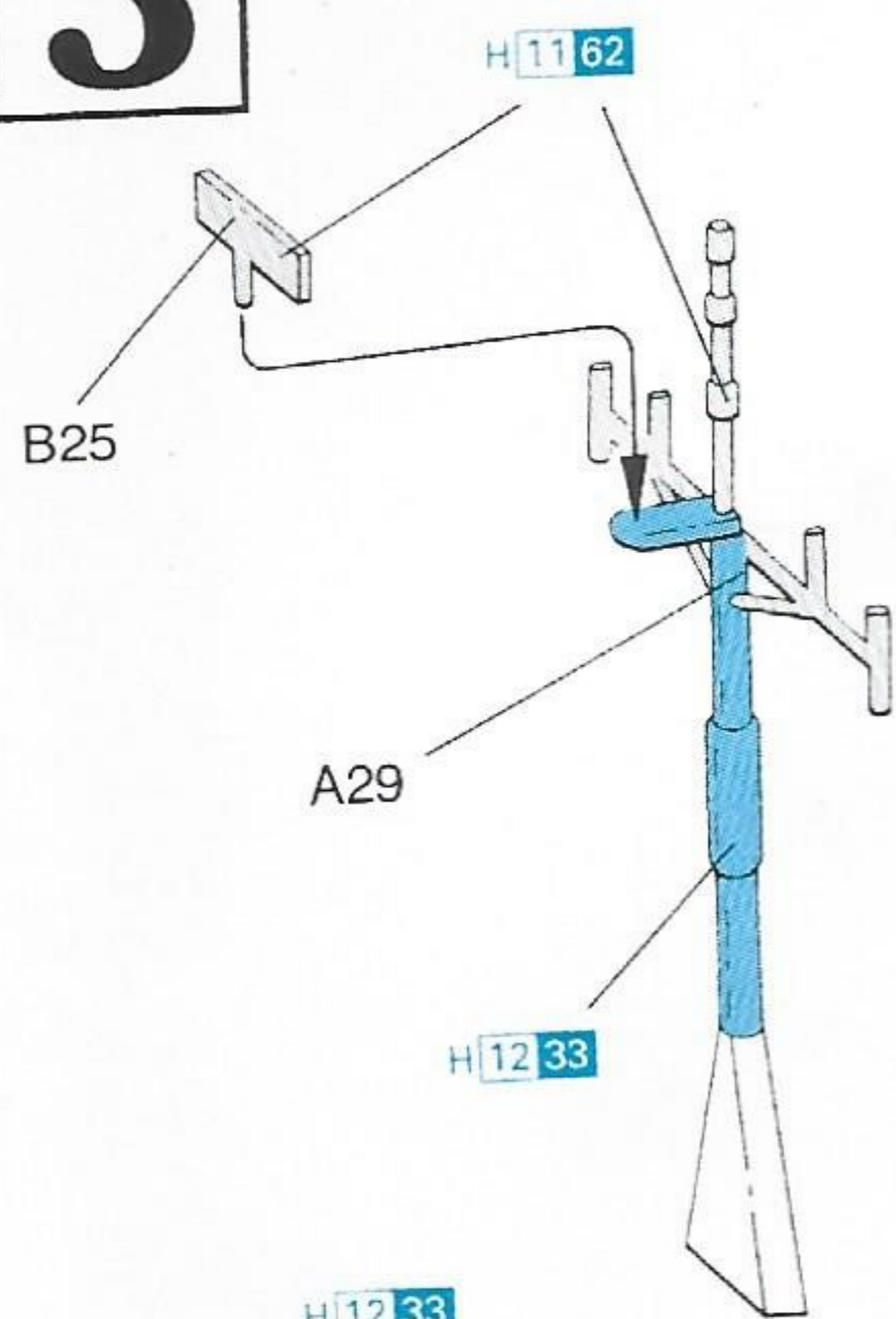
1

B19, H86 68, B21, B20, H5 5, B22, B34, B49, B44, B43, x2

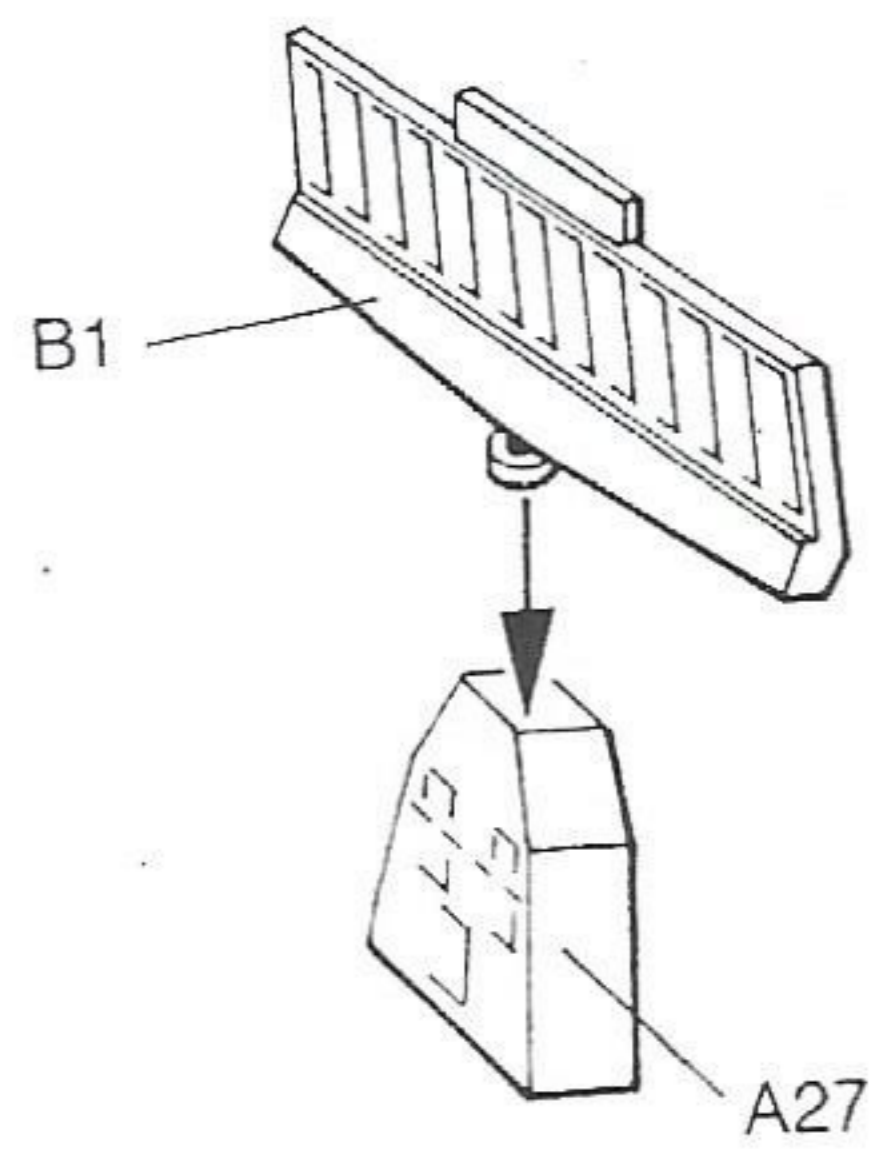
2

B5, H12 33, H86 68, H11 62, B7, B9, B8, B6, B8, 70% H326 326 + 30% H328 328, 19

3

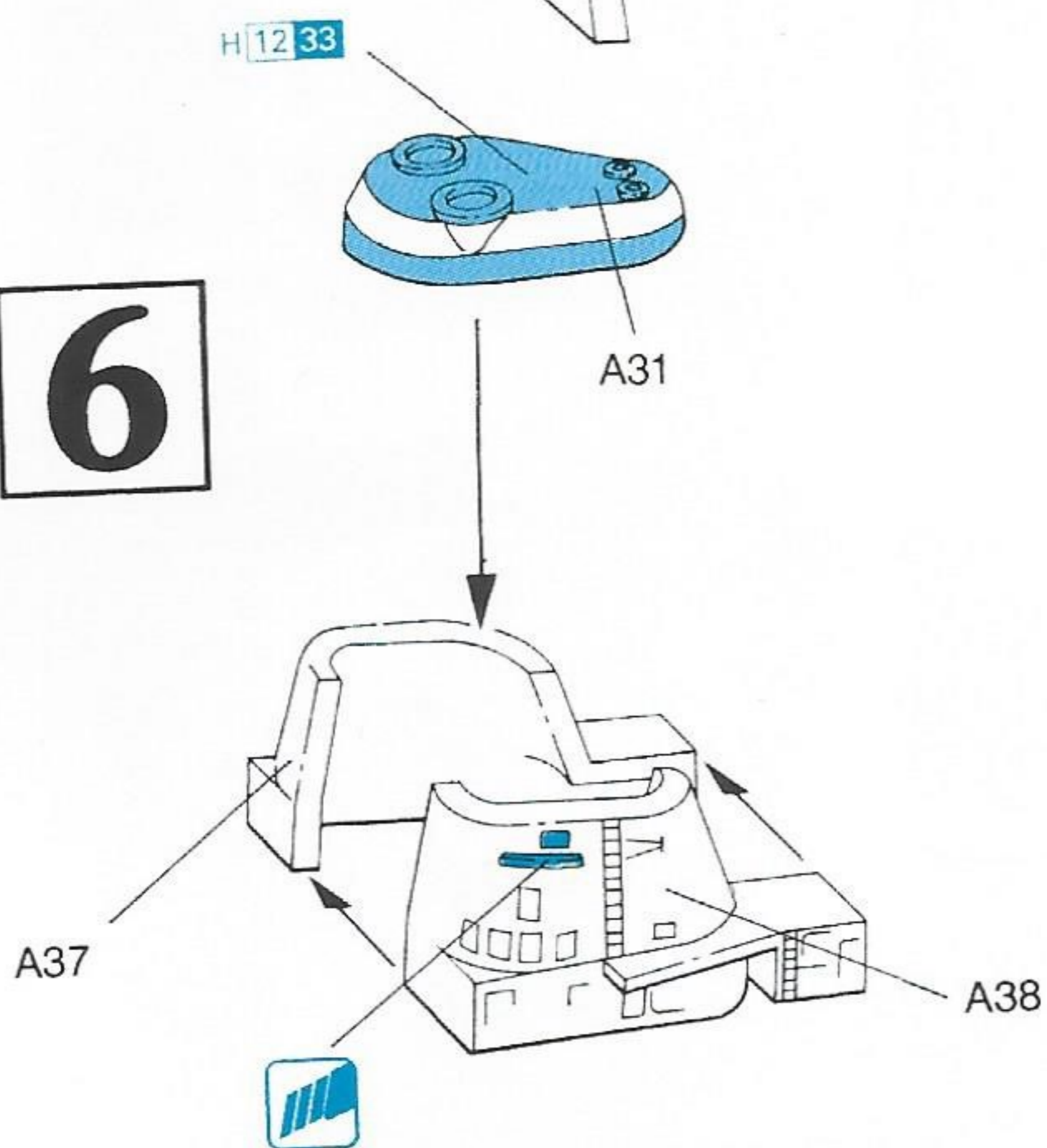


5

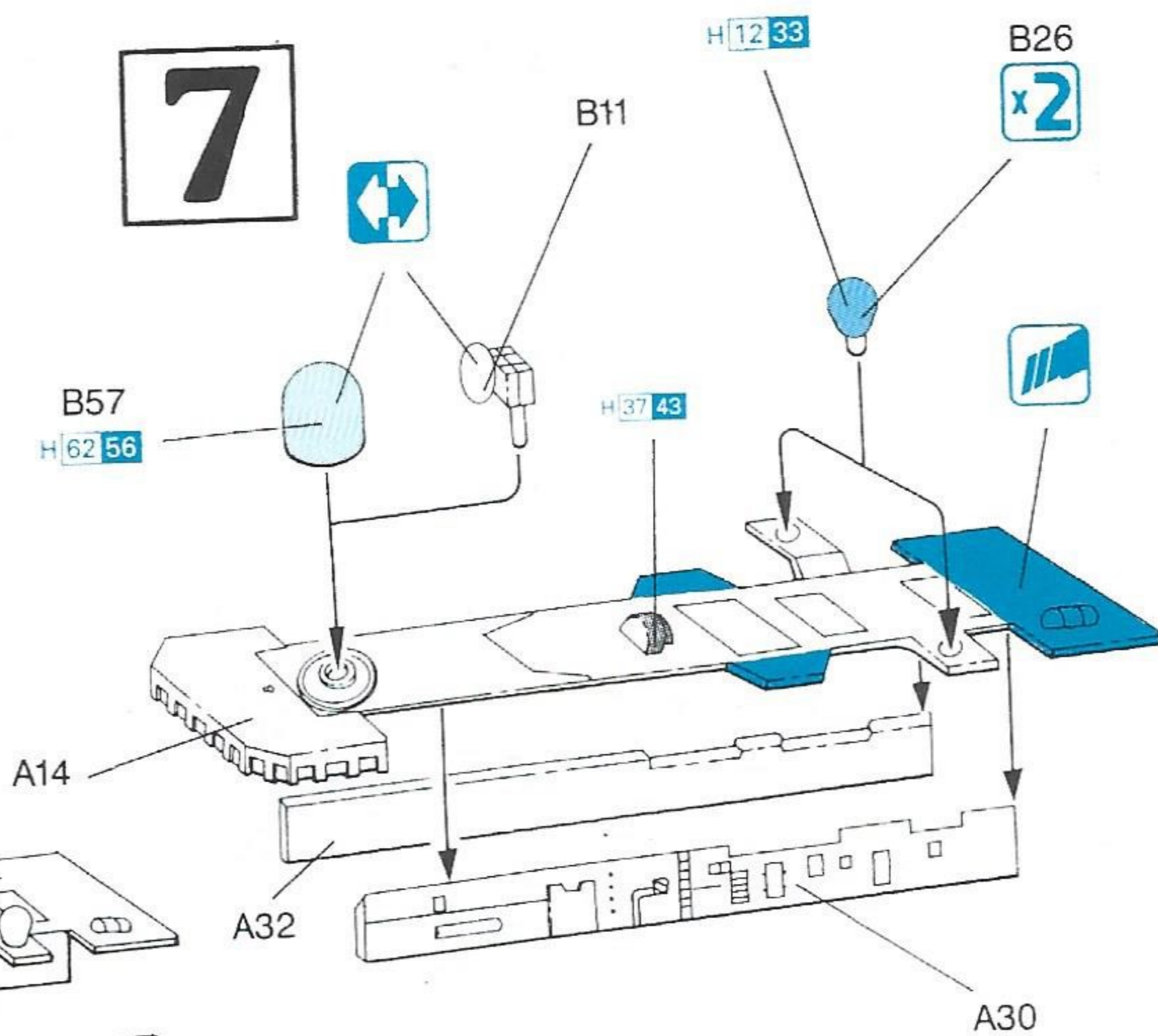


4

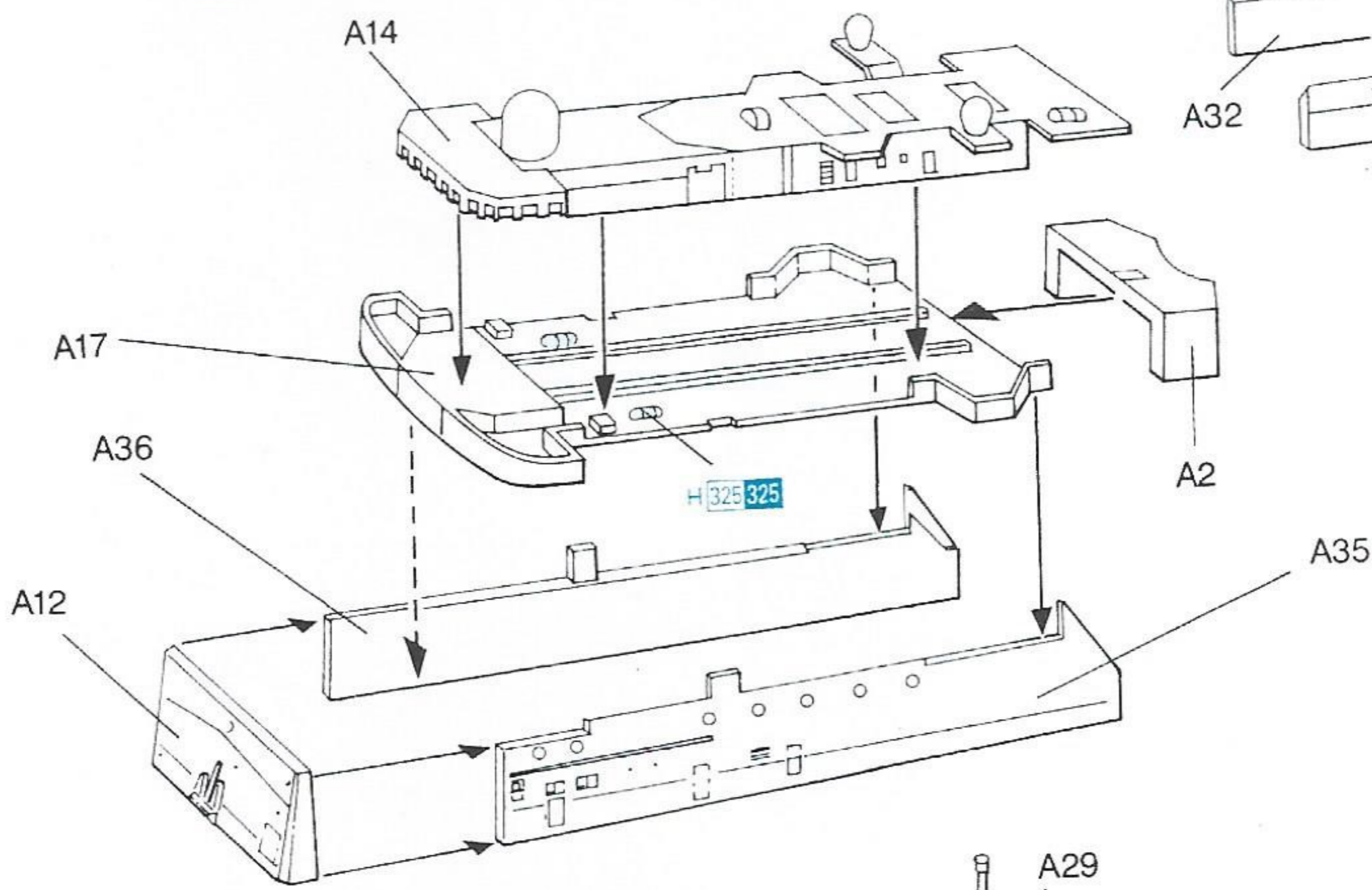
6



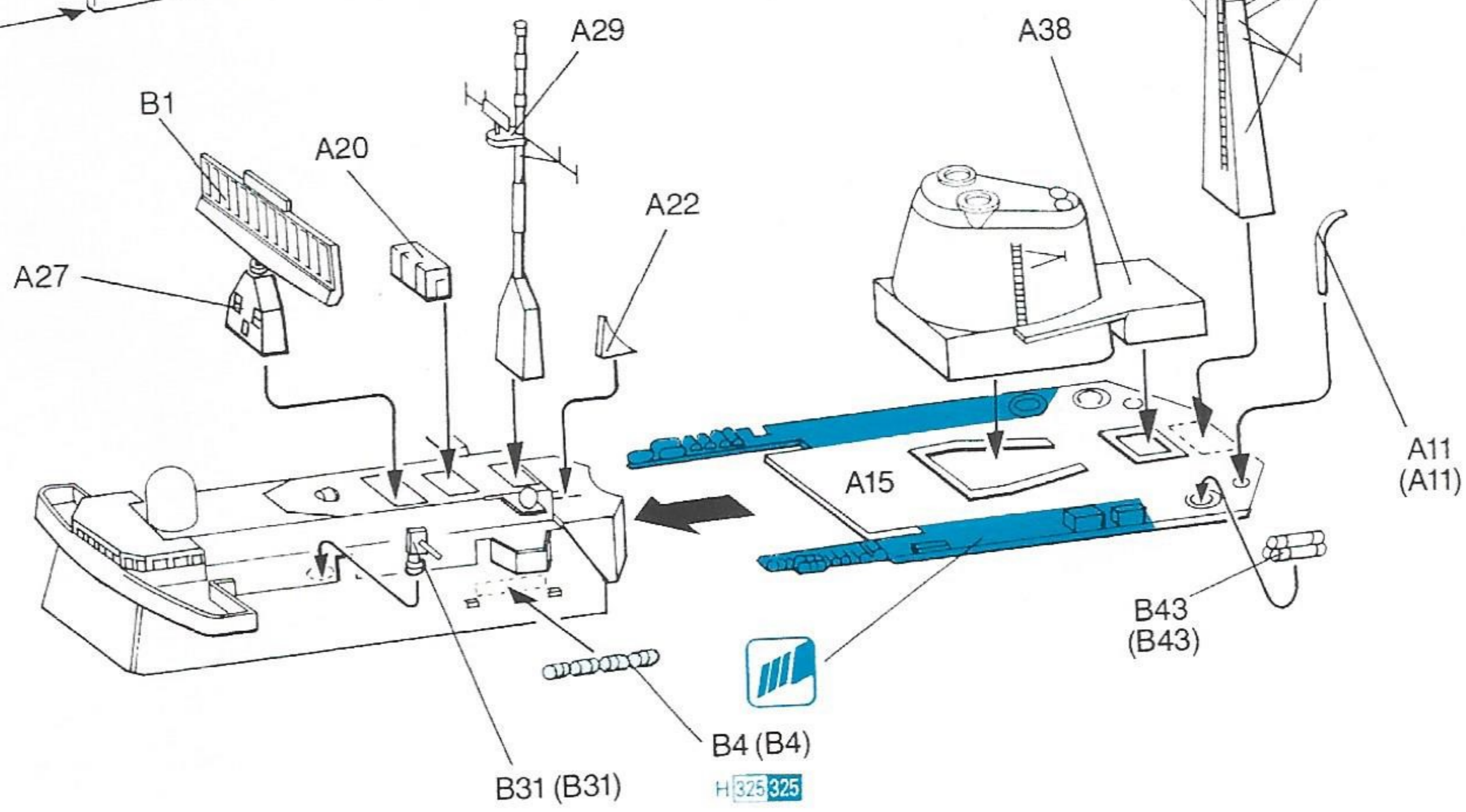
7



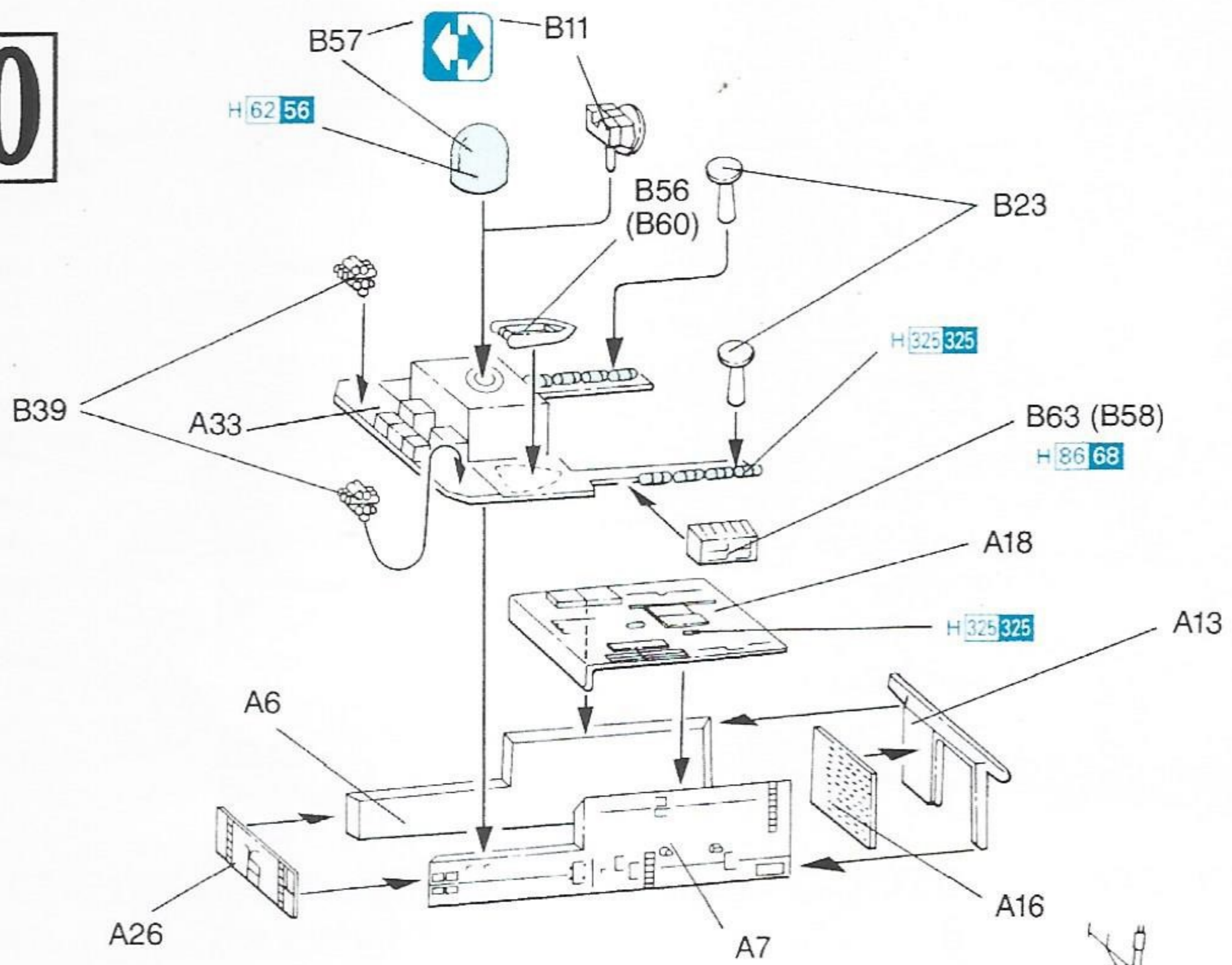
8



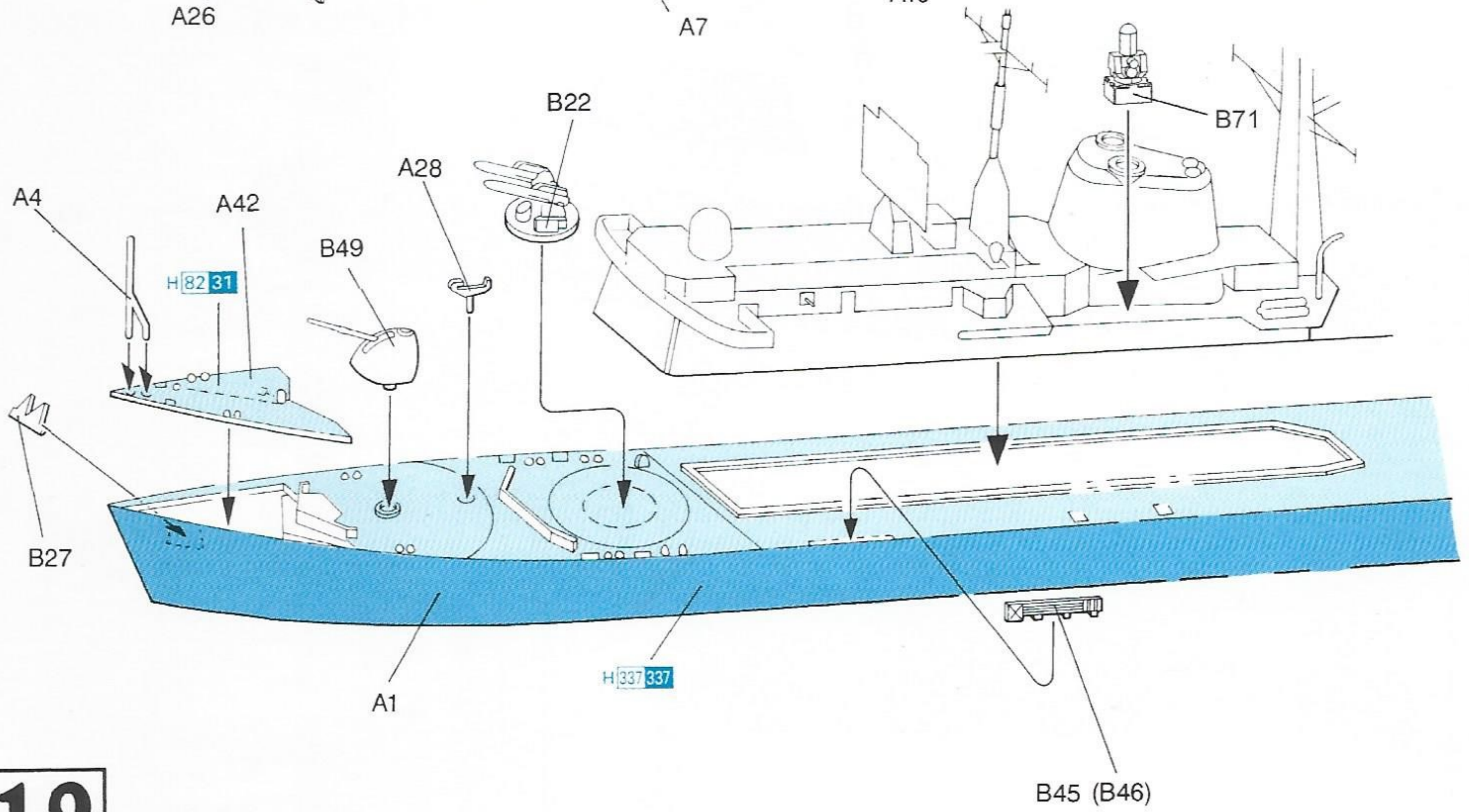
9



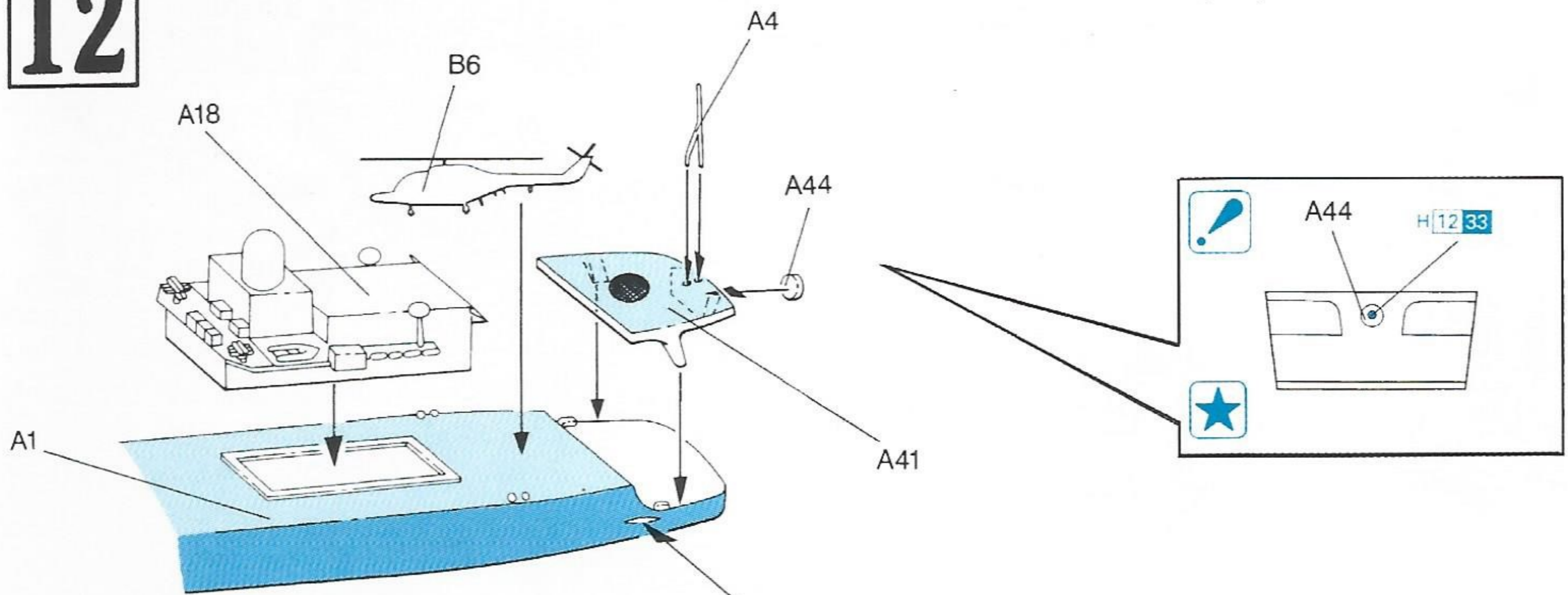
10



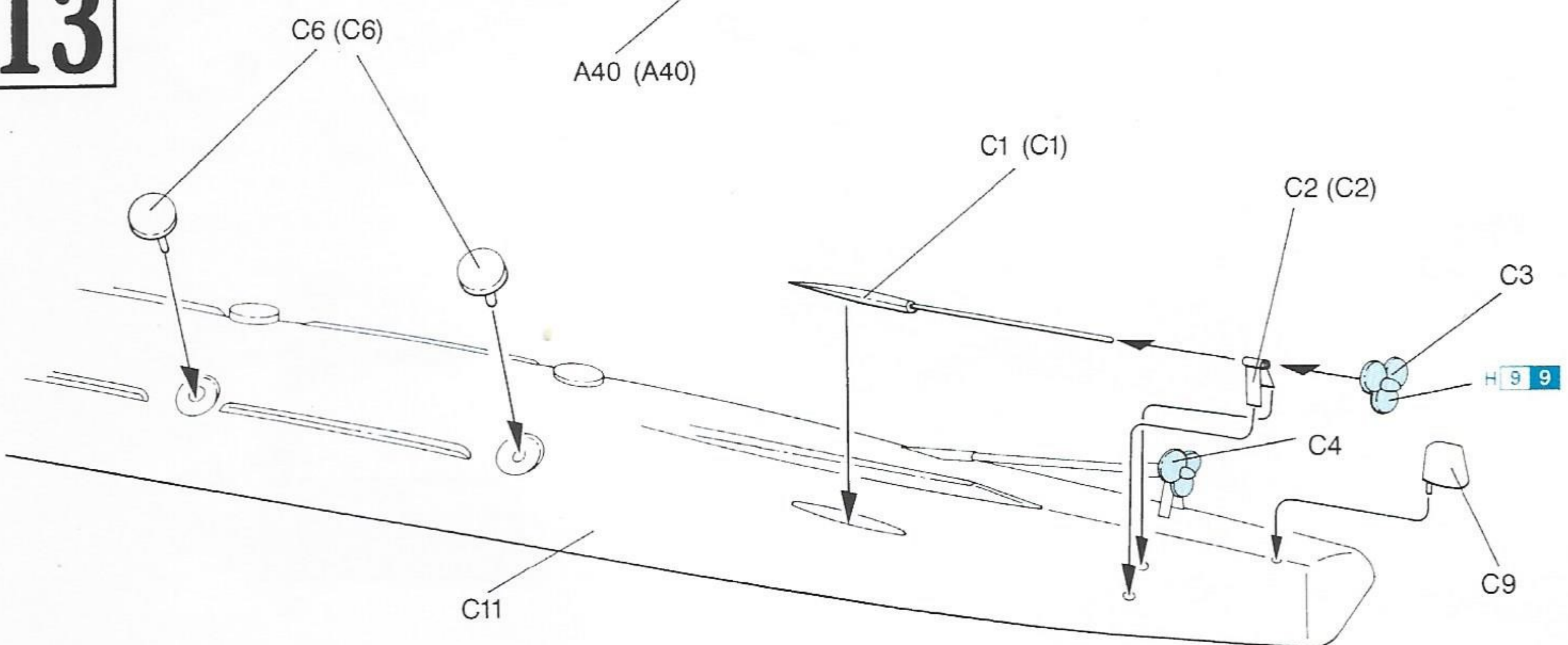
11



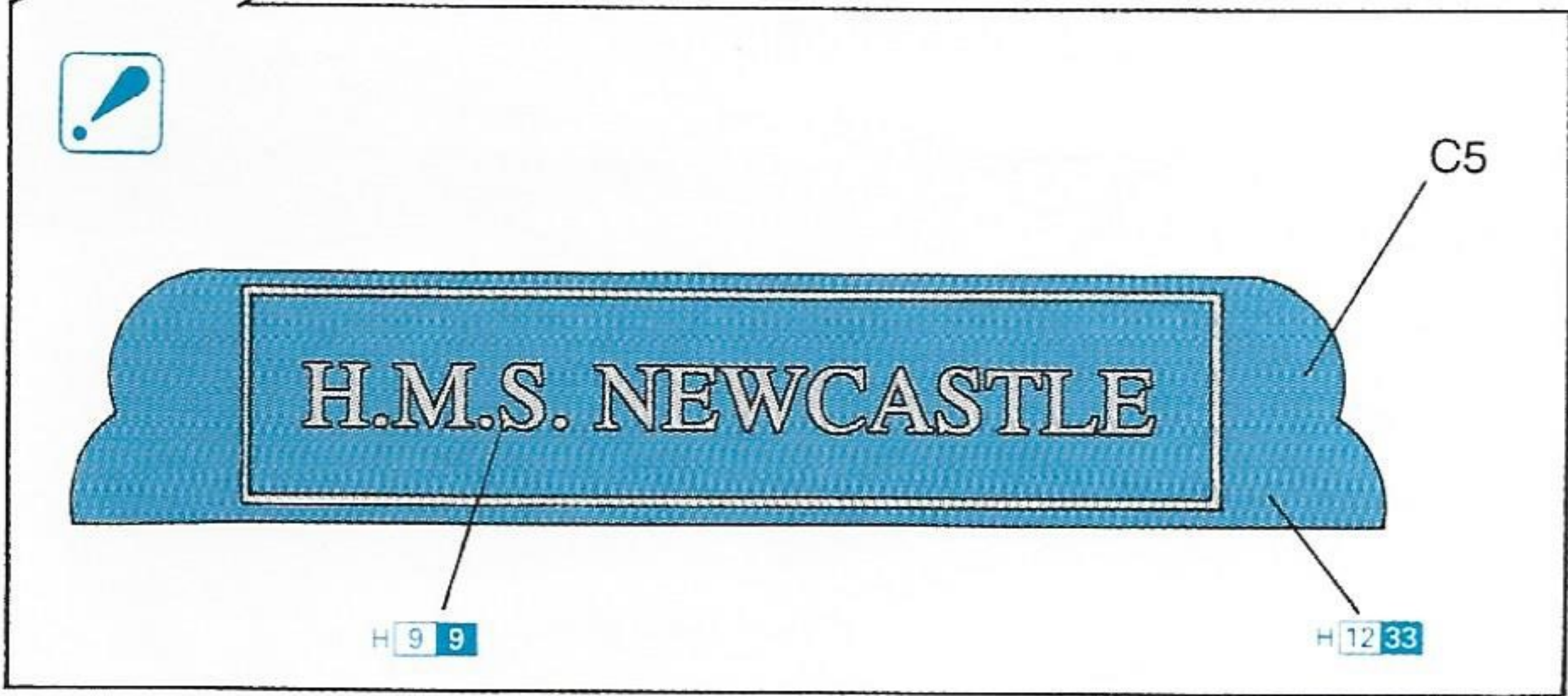
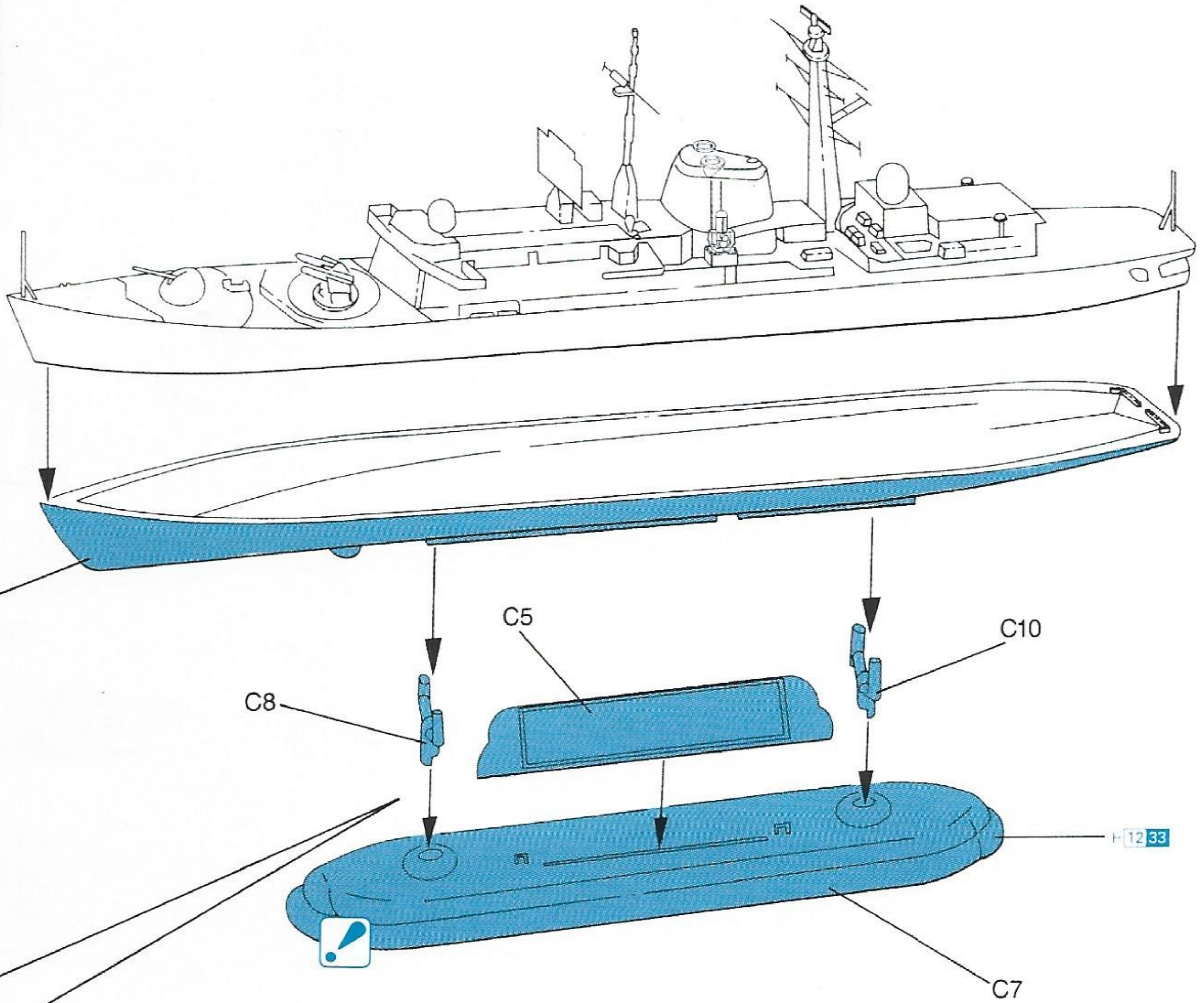
12



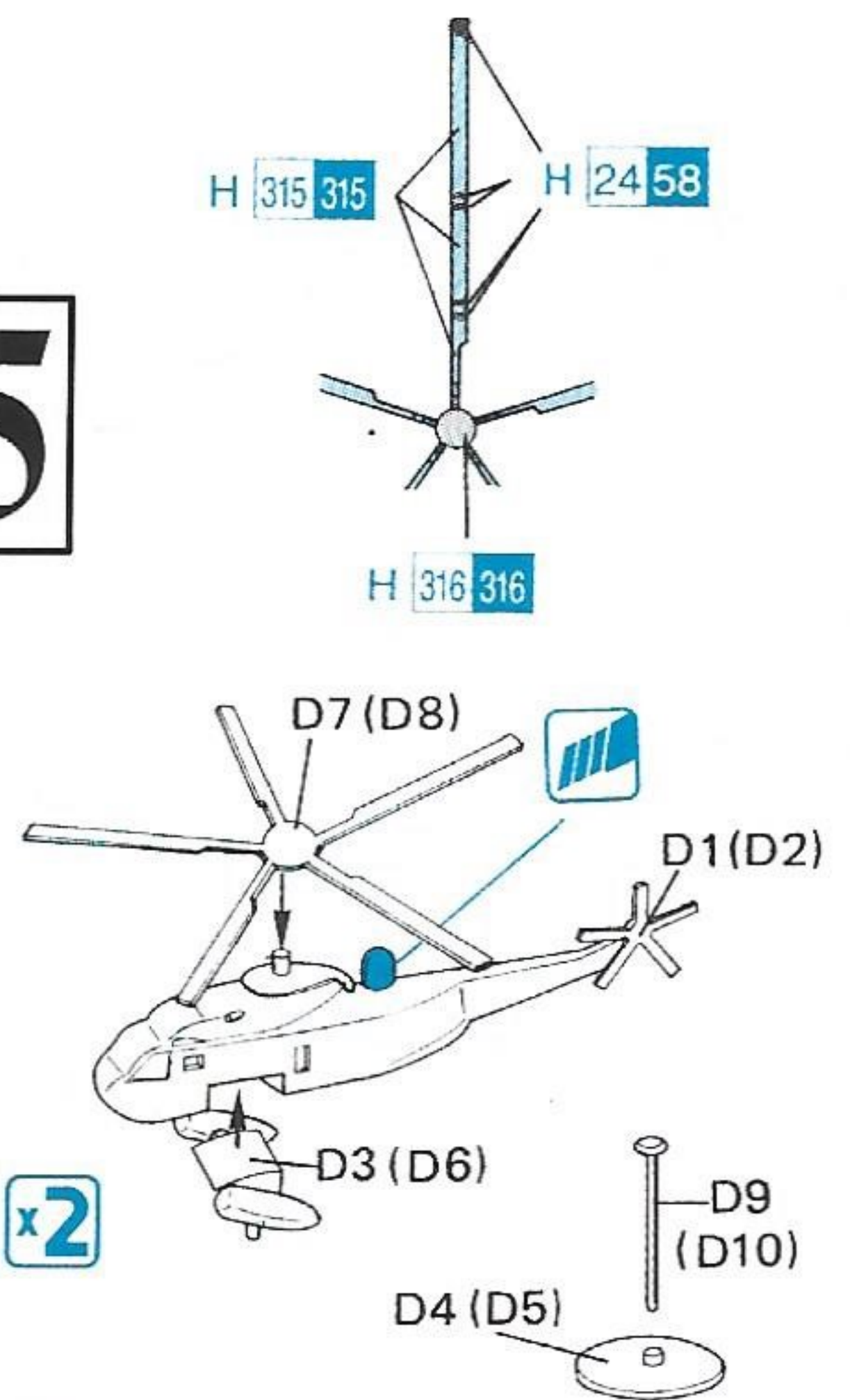
13



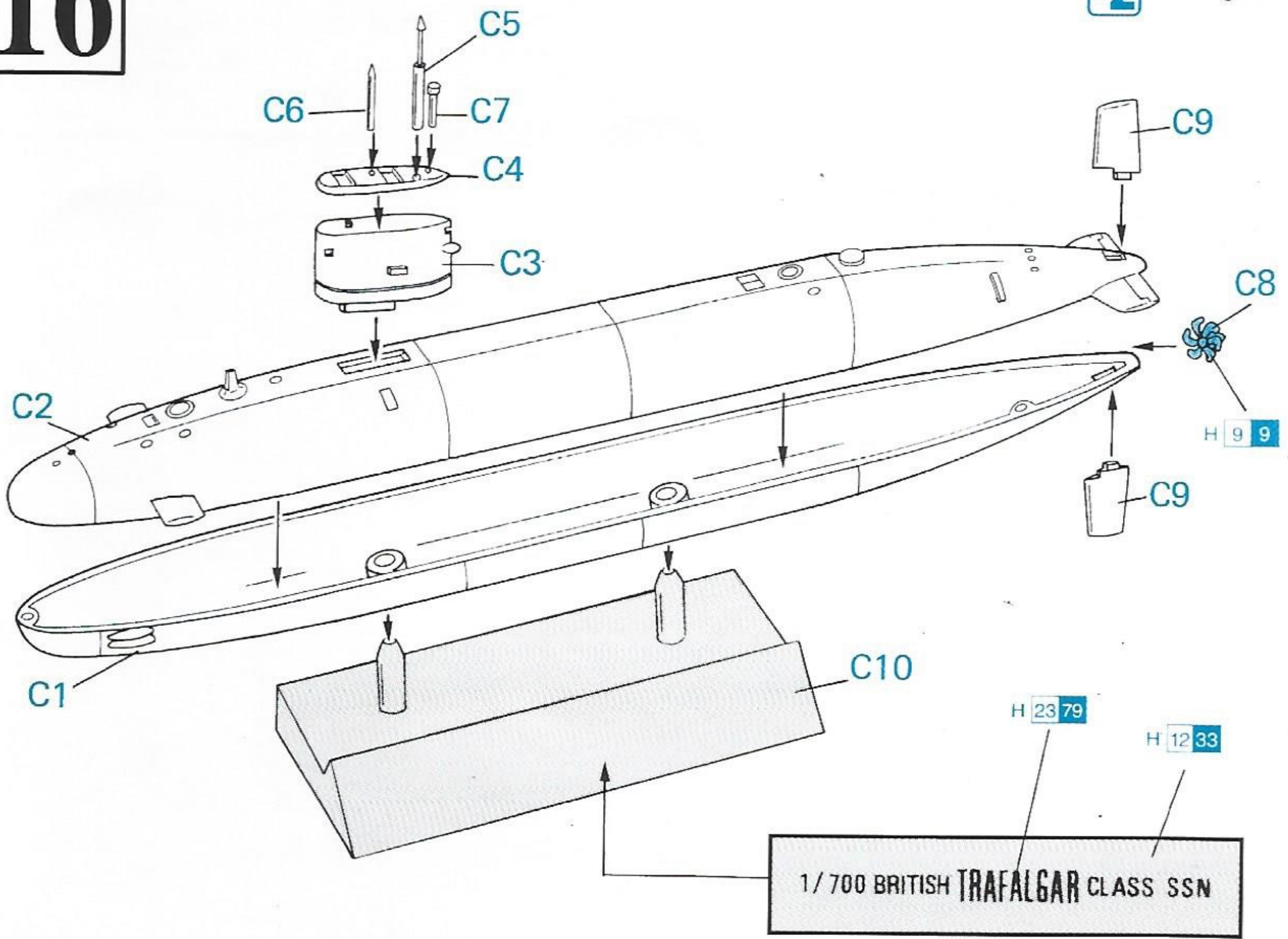
14



15



16

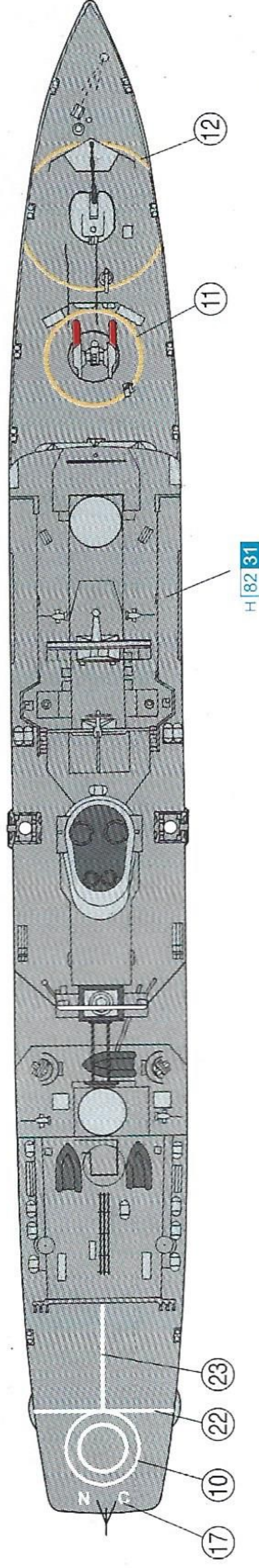
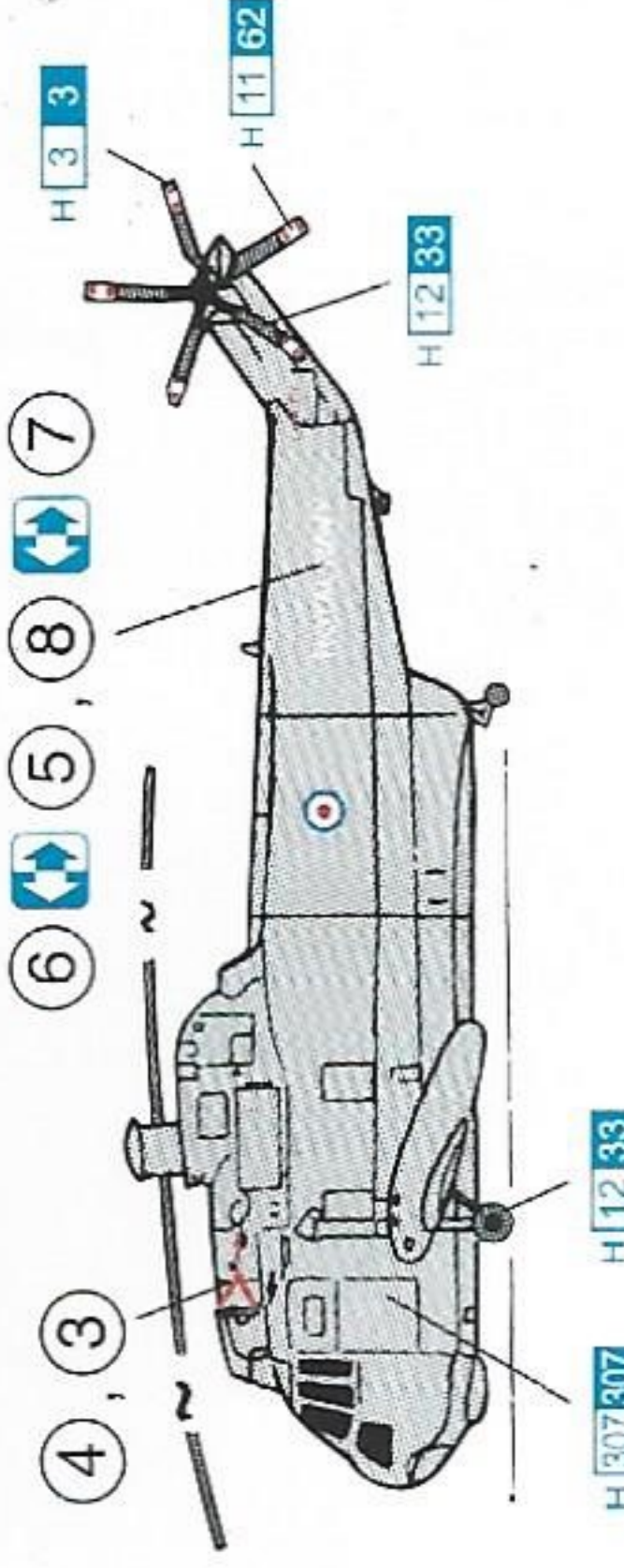
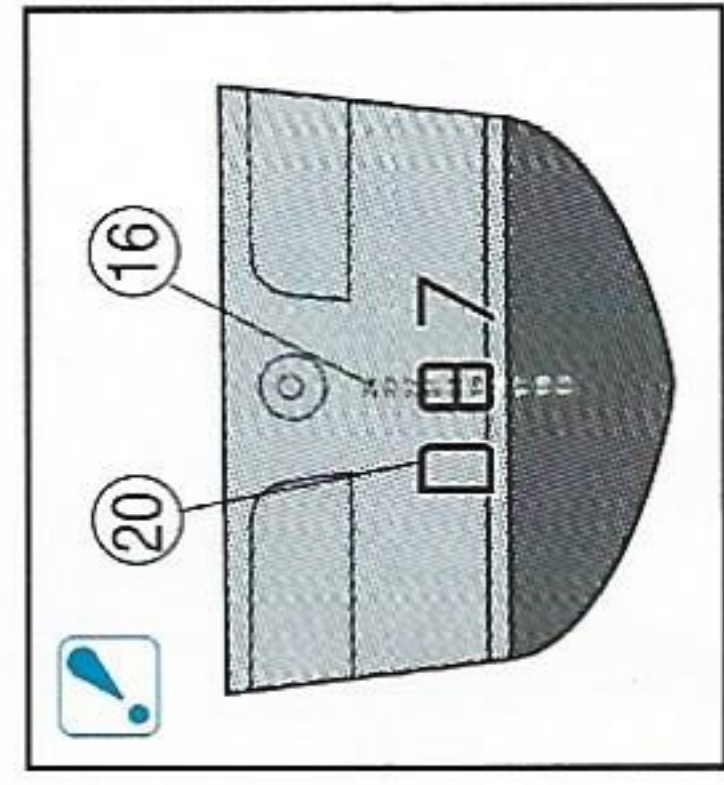


1/700 BRITISH TRAFALGAR CLASS SSN

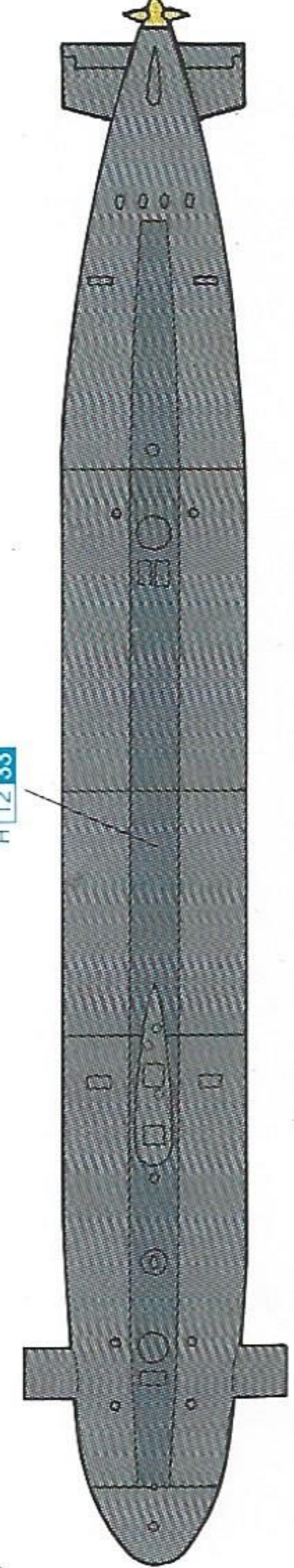
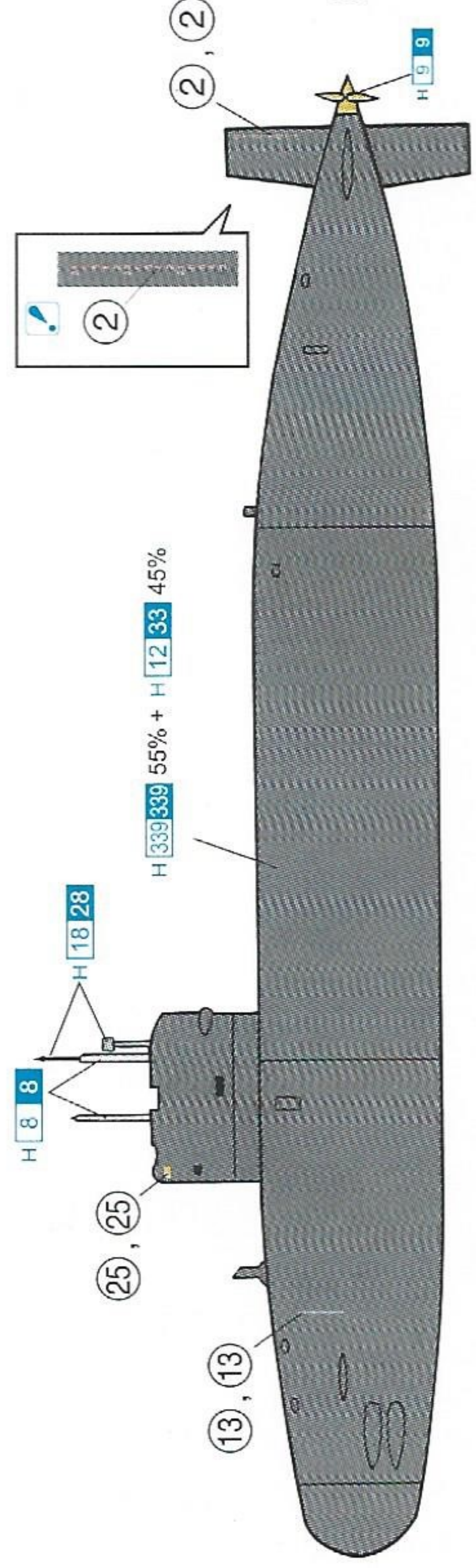
Painting & Markings

マーキング及び塗装図 Markierungen und Bemalung Decoration et Peinture Marchio & Pittura 標貼及着色指示

H.M.S. NEWCASTLE TYPE 42 DESTROYER BATCH 1 (D87)



H.M.S. TRIUMPH (S93)



■デカールの貼り方
 ①あらかじめデカールを貼る場所の汚れを拭き取ってください。
 ②貼りたくないデカールを切り取り、1枚ずつ水、またはぬるま湯に浸し、約20秒間浸します。
 ③水から引き上げたらタワシ等に染み、泡洗剤で軽く洗います。
 ④指先で少量の水をつけて乾燥させた後、濡らした指先で模型の水分や気泡を押し出してください。
 ⑤デカールが完全に乾いたら多少の水を含んだ布で、デカール表面の粉を拭き取ってください。

■Correct Method for Applying Decals
 ① Clean the model surface with a wet cloth.
 ② Cut out each decal design from the decal sheet, and dip it in warm water for 20 seconds.
 ③ Use a fingertip to check if the decal is loose from the backing paper. If so, place it in the proper position on the model, and slide it off the backing paper onto the model.
 ④ Move the design to the exact position with a wet fingertip, and squeeze out any excess water or air bubbles under the decal with a soft cotton cloth.
 ⑤ When the decals are dry, use a wet cloth to gently wipe away any residue left around them.

■Das Korrekte Aufbringen der Abziehbilder
 ① Oberflächliche des Modells mit feuchtem Tuch reinigen.
 ② Jedes Motiv einzeln aus dem Bogen heraus schneiden und 20 Sekunden in warmes Wasser tauchen.
 ③ Mit einem Finger prüfen, ob sich das Motiv vom Trägerpapier gelöst hat. Wenn ja, so schieben Sie es vom Papier weg und setzen es genau Position auf dem Modell.
 ④ Benutze die Finger, um die genaue Lage mit nasser Fingerrspitze und leichtem Druck unter dem Abziehbild mit einem weichen Baumwolltuch weg.
 ⑤ Entfernen Sie beim Ansetzen der Abziehbilder die Kleberreste mit einem feuchten Tuch.

■Modo esatto per applicare le decalcomanie
 ① Pulire la superficie del modello con un panno umido.
 ② Regolare ciascun disegno dal foglio decalcomanie e immergerlo in acqua calda per 20 secondi.
 ③ Controllare col polpastrello se il disegno è allentato sulla base di carta. In questo caso, applicarlo nella esatta posizione sul modello.
 ④ Spingere il disegno nella esatta posizione mediante il polpastrello e spremere con un dito umido l'eccesso d'acqua e le bolle d'aria sotto la decalcomania.
 ⑤ Quando le decalcomanie sono asciutte, togliere con un panno umido l'eccesso di colla intorno alla decalcomania stessa.

■Comment appliquer les décalcomanies correctement
 ① Nettoyer la surface du modèle avec un chiffon humide.
 ② Régler chaque dessin sur le papier et le plonger dans l'eau chaude pendant 20 secondes.
 ③ Vérifier avec le bout du doigt si le dessin se détache de son papier-support. Si oui, le positionner à l'endroit exact sur le modèle et retirer doucement le papier-support.
 ④ Pousser le décalcomanie correctement avec un doigt humide et serrer tout excès d'eau et toutes bulles d'air sous la décalcomanie avec un chiffon doux.
 ⑤ Quand les décalcomanies sont sèches, éliminer le colle autour des décalcomanies avec un chiffon humide.

■貼上水印刷標貼の正確な方法
 ① 清潔な布で模型表面を拭く。
 ② 貼りたい標貼を紙から切り取り、ぬるま湯に20秒間浸す。
 ③ 指先で標貼が紙から離れているかを確認する。もし離れている場合は、模型の正確な位置に標貼を移動させ、紙をゆっくり剥がす。
 ④ 濡れた指先で標貼を正確な位置に移動させ、指先で標貼の下に余剰の水や空気を押し出す。
 ⑤ 標貼が完全に乾いたら、濡れた布で標貼の周囲の余剰の接着剤を拭き取る。

Dragon Europe:
 c/o Hobby Pro Marketing Ges. m.b.H.
 Am Leonhardbach 7, A-8010 GRAZ,
 AUSTRIA

A Quality Product of
DRAGON
 Copyright © 2010
 7106-01